

## Пользовательское соглашение.

Настоящее пользовательское соглашение (далее - Соглашение) заключается между Обществом с ограниченной ответственностью «IT-SKILLS», Республика Молдова, г. Кишинев, Штефан чел Маре ши Сфынт, 65, и пользователями сайта [lerna.md](http://lerna.md) (далее – Программное обеспечение, Сайт), определяет общий порядок и условия использования Программного обеспечения и Сайта, и направлено на распределение прав, обязанностей и ответственности между Сторонами. Соглашение не регулирует и не определяет права и обязанности третьих лиц.

Уделите несколько минут ознакомлению с Соглашением и свяжитесь с нами, если возникнут вопросы.

Используя наше Программное обеспечение, Вы принимаете условия Соглашения. В случае соблюдения Соглашения Компания предоставляет вам личное и не подлежащее передаче третьим лицам право использования Программного обеспечения в пределах его функциональных возможностей в рамках предоставленного функционала и интерактивного взаимодействия с доступными данными и командами.

Использование Программного обеспечения регулируется настоящим Соглашением, а также Политикой обработки персональных данных, являющимися неотъемлемой частью Соглашения (далее – Обязательные документы). Компания вправе изменить Соглашение без необходимости какого-либо уведомления Пользователя, новая редакция Соглашения вступает в силу с момента ее размещения по адресу [lerna.md](http://lerna.md), если иные условия не содержатся в новой редакции Соглашения.

### 1. Термины и определения

1.1. Компания или Мы – ООО «IT-SKILLS», обладающее исключительными правами на Программное обеспечение, осуществляющее его администрирование и техническую поддержку.

1.2. Пользователь или Вы – любое дееспособное физическое лицо, использующее функциональные возможности Программного обеспечения и присоединившееся к настоящему Соглашению.

1.3. Личный кабинет – совокупность защищенных страниц Программного обеспечения, созданных в результате регистрации Пользователя и доступных при вводе его аутентификационных данных (адреса электронной почты и пароля) в предусмотренные для этого поля.

1.4. Регистрация – действия Пользователя / Корпоративного Пользователя, совершаемые им самостоятельно в Программном обеспечении с целью создания в Программном обеспечении Личного кабинета / Корпоративного кабинета соответственно, путем указания Пользователем / Корпоративным Пользователем Логина и формирования Пароля, а также внесения им информации о Пользователе для / Корпоративном Пользователе получения доступа к Программному обеспечению.

1.5. Логин – адрес электронной почты Пользователя / Корпоративного Пользователя, указанный им при прохождении процедуры Регистрации.

1.6. Пароль – определенная Пользователем / Корпоративным Пользователем последовательность алфавитно-цифровых и/или иных символов, связанная с указанным Пользователем / Корпоративным Пользователем Логин и используемая для аутентификации в Личном кабинете / Корпоративном кабинете.

1.7. Курс – совокупность справочных и практических материалов, объединенных единой темой и направленных на приобретение Пользователем знаний и навыков по этой теме, содержащаяся в Программном обеспечении, доступ к которой предоставляется путем предоставления Пользователю определённых данных и команд. Список Курсов указан на Сайте. Курс, выбранный Пользователем, указывается в Личном кабинете Пользователя.

1.8. Модуль - составная часть Курса.

1.9. Корпоративный кабинет – совокупность защищенных страниц Сайта, созданных в результате регистрации Корпоративного Пользователя и доступных при вводе его аутентификационных данных (адреса электронной почты и пароля) в предусмотренные для этого поля на Сайте.

1.10. Корпоративный Пользователь или Вы – юридическое лицо, заключившее с Организатором соответствующее соглашение и зарегистрированное на Сайте.

## 2. Общие положения

2.1. Пользователь / Корпоративный Пользователь вправе использовать Программное обеспечение в целях, определенных в Обязательных документах, в соответствии с функциональным назначением Программного обеспечения в рамках предоставленного функционала и интерактивного взаимодействия с доступными данными и командами.

2.2. Настоящее Соглашение является публичным предложением Исполнителя, адресованным неопределенному кругу лиц, заключить настоящий Договор в соответствии со ст. 1029 Гражданского кодекса Республики Молдова. Начав использовать Сайт и/или зарегистрировавшись в Личном кабинете / Корпоративном кабинете, Пользователь /Корпоративный Пользователь считается принявшим условия настоящего Соглашения в полном объеме. В случае несогласия Пользователя / Корпоративного Пользователя с каким-либо положением настоящего Соглашения, Пользователь /Корпоративный Пользователь вправе не использовать Сайт и/или Программное обеспечение.

2.3. Соглашение может быть изменено Компанией без какого-либо специального уведомления, новая редакция Соглашения вступает в силу с момента ее размещения в сети Интернет по указанному в настоящем абзаце адресу, если иное не предусмотрено новой редакцией Соглашения. Действующая редакция Соглашения находится по адресу [www.lerna.md/terms\\_of\\_use.pdf](http://www.lerna.md/terms_of_use.pdf). В случае если Пользователь / Корпоративный Пользователь не согласен с каким-либо из положений новой редакции Соглашения, Пользователь / Корпоративный Пользователь обязан прекратить использование Программного обеспечения и Сайта.

2.4. Под предоставлением онлайн-доступа к Курсу понимается предоставление доступа к определенной совокупности данных и команд, позволяющих взаимодействовать с соответствующей частью Программного обеспечения. Онлайн-доступ к конкретным Курсам предоставляется Пользователю после совершения Пользователем действий, указанных в Публичном договоре и/или в отдельно заключенном между Пользователем и Компанией договоре, и/или в отдельно заключенном между Корпоративным Пользователем и Компанией договоре.

2.5. При использовании Программного обеспечения могут собираться и обрабатываться персональные данные Пользователей. Любые сбор и обработка персональных данных регулируются нашей Политикой обработки персональных данных.

## 3. Регистрация. Личный кабинет. Корпоративный кабинет.

3.1. Для использования Программного обеспечения и доступа к отдельным данным и командам Пользователю / Корпоративному Пользователю необходимо пройти процедуру Регистрации, в результате которой для Пользователя будет создан Личный кабинет, а для Корпоративного Пользователя – Корпоративный кабинет. Процедура Регистрации является добровольным и самостоятельным действием Пользователя / Корпоративного Пользователя.

3.2. Для Регистрации Пользователь / Корпоративный Пользователь обязуется предоставить достоверную и полную информацию при заполнении соответствующих полей в Программном обеспечении, а также поддерживать ее в актуальном состоянии.

3.3. При прохождении процедуры Регистрации Пользователь / Корпоративный Пользователь самостоятельно указывает Логин и формирует Пароль. Компания вправе устанавливать требования к Паролю (длина, допустимые символы и т.д.).

3.4. Для получения доступа в Личный кабинет / Корпоративный кабинет после процедуры Регистрации необходимо ввести Логин и Пароль в соответствующие поля.

3.5. Пользователь / Корпоративный Пользователь самостоятельно несет ответственность за безопасность (в том числе устойчивость к угадыванию) указанных им Логина и Пароля для доступа в Личный кабинет / Корпоративный кабинет, а также самостоятельно обеспечивает их конфиденциальность.

3.6. Пользователь / Корпоративный Пользователь самостоятельно несет ответственность за все действия (а также их последствия), совершенные в отношении Программного обеспечения и/или Курса, и/или на Сайте после аутентификации в Личном кабинете /Корпоративном кабинете. Все такие действия считаются осуществленными самим Пользователем / Корпоративным Пользователем, за исключением случаев, когда Пользователь / Корпоративный Пользователь в порядке, предусмотренном п. 4.1.4. Соглашения, уведомил Компанию о несанкционированном доступе к Личному кабинету / Корпоративному кабинету и/или о любом нарушении (подозрениях о нарушении) конфиденциальности своих Логина и Пароля.

#### 4. Права и обязанности сторон

##### 4.1. Пользователь / Корпоративный Пользователь обязан:

4.1.1. Использовать Программное обеспечение в соответствии с условиями и в порядке, установленном настоящим Соглашением.

4.1.2. Не нарушать каких-либо прав Компании и/или третьих лиц на Программное обеспечение, Курсы и иные объекты интеллектуальной собственности, доступные Пользователю / Корпоративному Пользователю в процессе использования Программного обеспечения.

4.1.3. Самостоятельно обеспечивать конфиденциальность своих аутентификационных данных.

4.1.4. Немедленно уведомить Компанию о любом случае несанкционированного (не разрешенного Пользователем) доступа к Личному кабинету /Корпоративному кабинету и/или о любом нарушении (подозрениях о нарушении) конфиденциальности своих Логина и Пароля.

4.1.5. В целях безопасности самостоятельно осуществлять выход из Личного кабинета по окончании каждой сессии работы с Программным обеспечением.

4.1.6. Не совершать действий, направленных на декомпилирование, дизассемблирование, модификацию Программного обеспечения, Курсов, а также не создавать производные продукты на базе Программного обеспечения, Курсов без предварительного письменного согласия Компании.

4.1.7. Не распространять в коммерческих или некоммерческих целях Программное обеспечение, Курсы, а также любые аудиовизуальные элементы, изображения, иные объекты интеллектуальной собственности, содержащиеся в Программном обеспечении, Курсах, любым способом, в том числе путем распространения на материальных носителях или посредством размещения в сети Интернет для доступа или скачивания определенными лицами либо неограниченным кругом лиц.

4.1.8. Не совершать отчуждение, передачу иным образом своих Логина и Пароля, иным образом не предоставлять доступ к своему Личному кабинету / Корпоративному кабинету третьим лицам.

##### 4.2. Пользователь /Корпоративный Пользователь имеет право:

4.2.1. В любое время прекратить использование Программного обеспечения.

4.2.2. При возникновении вопросов или претензии, связанных с работой Программного обеспечения, сообщить об этом Компании путем направления соответствующего уведомления по любым применимым каналам связи.

4.3. Компания обязуется:

4.3.1. Не разглашать, не передавать информацию третьим лицам о Пользователе и его действиях с Программным обеспечением, персональные данные Пользователя (далее – информация о Пользователе) за исключением партнеров Компании в случаях, предусмотренных Политикой обработки персональных данных, а также за исключением случаев, предусмотренных Публичным договором, Соглашением Пользователя, действующим законодательством Республики Молдова.

4.4. Компания имеет право:

4.4.1. заблокировать или удалить Личный кабинет Пользователя, запретить либо ограничить доступ с использованием Личного кабинета Пользователя к определенным или всем функциям Программного обеспечения, а также к Курсам в случае нарушения Пользователем условий настоящего Соглашения и/или Обязательных документов, и/или законодательства Республики Молдова.

4.4.2. В одностороннем порядке в любое время отказаться от настоящего Соглашения путем размещения уведомления об отзыве Соглашения на Сайте в случаях, предусмотренных законодательством Республики Молдова, либо в случае принятия соответствующего решения Компанией.

4.4.3. Проводить плановое обслуживание Программного обеспечения, и/или Курсов преимущественно в нерабочее время (с 23.00 до 6.00 в любой рабочий и выходной день). Устранение ошибок, инцидентов или проблем может выполняться в любое время и время недоступности функций или их части Программного обеспечения или Курсов не является нарушением настоящего Соглашения.

5. Ответственность

5.1. За неисполнение либо ненадлежащее исполнение настоящего Соглашения Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Молдова.

5.2. Пользователь /Корпоративный Пользователь несет ответственность за любую информацию, размещаемую им в Личном кабинете /Корпоративном кабинете соответственно.

5.3. Пользователь / Корпоративный Пользователь самостоятельно несет риски любых убытков или иных негативных последствий, возникших у него в результате выполнения действий по Регистрации и использованию Программного обеспечения, Курсов или в связи с тем, что Пользователь / Корпоративный Пользователь не ознакомился и/или несвоевременно ознакомился с условиями настоящего Соглашения и/или Обязательных документов.

5.4. Компания не несет ответственности за:

- полные или частичные перерывы в работе Программного обеспечения, Курсов, связанные с заменой оборудования, программного обеспечения или проведением других работ, вызванных необходимостью поддержания работоспособности и модернизации Программного обеспечения, Курсов;

- прямой или косвенный ущерб, причиненный Пользователю / Корпоративному Пользователю в результате ошибок, пропусков, перерывов в работе, изменения функций, дефектов, задержек в работе Программного обеспечения, Курсов, произошедших не по вине Компании;

## 6. Прочие условия

6.1. Пользователь понимает и соглашается с тем, что Компания предоставляет Программное обеспечение, Курсы (далее – Объекты интеллектуальной собственности) в состоянии «как есть» («as is») и не дает гарантий в отношении Объектов интеллектуальной собственности, кроме прямо указанных в данном Соглашении или применимом законодательстве.

6.2. Весь текст, графика, изображения, пользовательские и визуальные интерфейсы, изображения товарных знаков, логотипы, любой иной аудиовизуальный контент и программные коды (совместно именуемые «Контент»), включая, помимо прочего, дизайн, структуру, выбор, координацию, внешний вид, общий стиль, расположение и любой другой способ организации данного Контента, входящего в состав Программного обеспечения, принадлежат Компании, или переданы Компании в пользование их непосредственными правообладателями на основании соответствующих договоров. Контент защищен авторским правом, законодательством о товарных знаках, иным законодательством, регулирующим использование объектов интеллектуальной собственности.

В случае, если это явно не указано в настоящем Соглашении, никакая часть Программного обеспечения, Курсов и/или Контента не может быть скопирована, воспроизведена, опубликована, размещена в сети Интернет, отправлена по почте, публично продемонстрирована, закодирована, переведена, передана или распространена любым способом (включая «дублирование») на любой другой компьютер, сервер, веб-сайт или любой другой носитель для публикации, распространения или любого коммерческого предприятия, а также использована иным способом либо в иной форме без нашего предварительного явно выраженного письменного согласия.

6.3. Вы можете использовать Контент либо элементы Программного обеспечения и/или Курсов исключительно в рамках функционала Программного обеспечения и/или Курсов в целях и способами, обусловленными назначением Программного обеспечения и/или Курсов.

6.4. Компания не гарантирует, что:

6.4.1. Объекты интеллектуальной собственности будут удовлетворять субъективным требованиям и/или ожиданиям Пользователя / Корпоративного Пользователя.

6.4.2. Возможность использования Объектов интеллектуальной собственности будет предоставляться непрерывно, быстро, надежно и без ошибок;

6.4.3. Результаты, которые могут быть получены при использовании Объектов интеллектуальной собственности будут безошибочными и корректными.

6.5. Компания не несет ответственности за любые виды убытков, возникшие вследствие использования Пользователем / Корпоративным Пользователем Объектов интеллектуальной собственности;

6.6. При любых обстоятельствах ответственность Компании в соответствии со статьей 19 Гражданского кодекса Республики Молдова ограничена документально подтвержденным реальным ущербом и возлагается на нее при наличии в ее действиях вины.

6.7. Во всем, что прямо не предусмотрено Соглашением, Стороны руководствуются законодательством Республики Молдова.

6.8. Стороны соглашаются с тем, что все возможные споры по поводу Соглашения будут разрешаться путем переговоров, а при не достижении согласия — в судебном порядке.

6.9. Настоящее Соглашение действует с момента его размещения по следующему адресу: [lerna.md/terms\\_of\\_use.pdf](http://lerna.md/terms_of_use.pdf).

6.10. Если какое-либо положение Соглашения является недействительным или неисполнимым, иные условия остаются действительными и исполнимыми в полной мере, разрешенной применимым законодательством.

6.11. Невозможность принудить Вас к строгому соблюдению Соглашения не может быть истолкована как наш отказ от любого положения Соглашения или любого нашего права, установленного Соглашением, а также применимым правом.

## 7. Реквизиты сторон.

7.1. Стороны соглашаются реквизитами Пользователя считать информацию, указанную им при Регистрации.

7.2. Реквизиты Исполнителя:

ООО «IT-SKILLS»

Идентификационный номер (IDNO) 1021600021265

Адрес регистрации: МД-2001, Республика Молдова, г. Кишинев, Штефан чел Маре ши Сфынт, 65.

Банковские реквизиты: IT-SKILLS S.R.L.

c/f 1021600021265

BC Victoriabank SA sucursala 17

IBAN MD72VI022241700000988MDL